



Introduction to stigma and discrimination / Введение в стигму и дискриминацию

Julian Hows / Джулиан Ховс

Saturday, 19 January 2019 / Суббота, 19 Января 2019

What is in this session

Что будет на этом занятии

- Brainstorm exercise: What stigma and discrimination mean to me
- «Мозговой штурм»: что для меня значат стигма и дискриминация
- Presentation – powerpoint – definitions and theoretical concepts of stigma and discrimination – especially as they relate to PLHIV
- Презентация (powerpoint) – определения и теоретические основы стигмы и дискриминации, особенно в отношении ЛЖВ
- Participants examples of Anti stigma Campaigns – identified from the examples that participants have been asked to provide – just selecting one /or two ...
- Примеры от участников: кампании против стигмы– взяты из примеров, которые участники должны предоставить, выбор одной / двух ...



Brainstorm exercise: What stigma and discrimination mean to me «Мозговой штурм»: что для меня значат стигма и дискриминация

Everybody to write down (on an A4) sheet an example of when they felt stigmatised or discriminated against - 5 minutes for the exercise. The headings are

Каждый пишет на листе (A4) пример случая, когда он ощущал в отношении себя стигму и дискриминация. На эту работу – 5 мин. Пункты:

- What happened to you? Что с тобой произошло?
- Who did it to you ? Кто это сделал?
- How did it make you feel ? Что ты чувствовал(а)?
- What did you do about it (if anything) Что ты сделал(а) по этому поводу (если сделал(а) вообще?

Once finished -Participants work in pairs and share the story of what they have written with their partners

После завершения участники работают в парах и делятся наработками.

In the larger group : В общей группе:

- Get a few of the pairs (not all) to share their story (not all) to the larger group...
- All of the A4 sheets (with the participants permission) to be put up on a wall
- Несколько пар делятся своими наработками перед аудиторией...
- Все листы A4 вывешиваются на стену (с разрешения участников)

Presentation Презентация

- This presentation concentrates on the PLHIV Stigma Index – other tools are available ...
- Эта презентация касается Индекса стигмы ЛЖВ, есть и другие инструменты...
- Question – who knows the PLHIV Stigma Index ?
- Вопрос: кто знает, что такое Индекс стигмы ЛЖВ?
- Any examples of other action based research tools to quantify stigma in particular populations ?
- Какие еще есть примеры методов исследования количественного определения стигмы в определенных популяциях?



How should we measure PLHIV related stigma ?

Как нам количественно измерять стигму у ЛЖВ?

What have other indexes done Что делают другие индексы

- Health Care Providers/Facilities Index
- Индекс медработников/ЛПУ
- Household and Community level attitudes
- Отношение в семье и в сообществе

- Missing Gap: Отсутствующий компонент

Asking PLHIV

Спросить ЛЖВ

Healthcare providers/facilities
Медработники/ ЛПУ

Household and
Communities

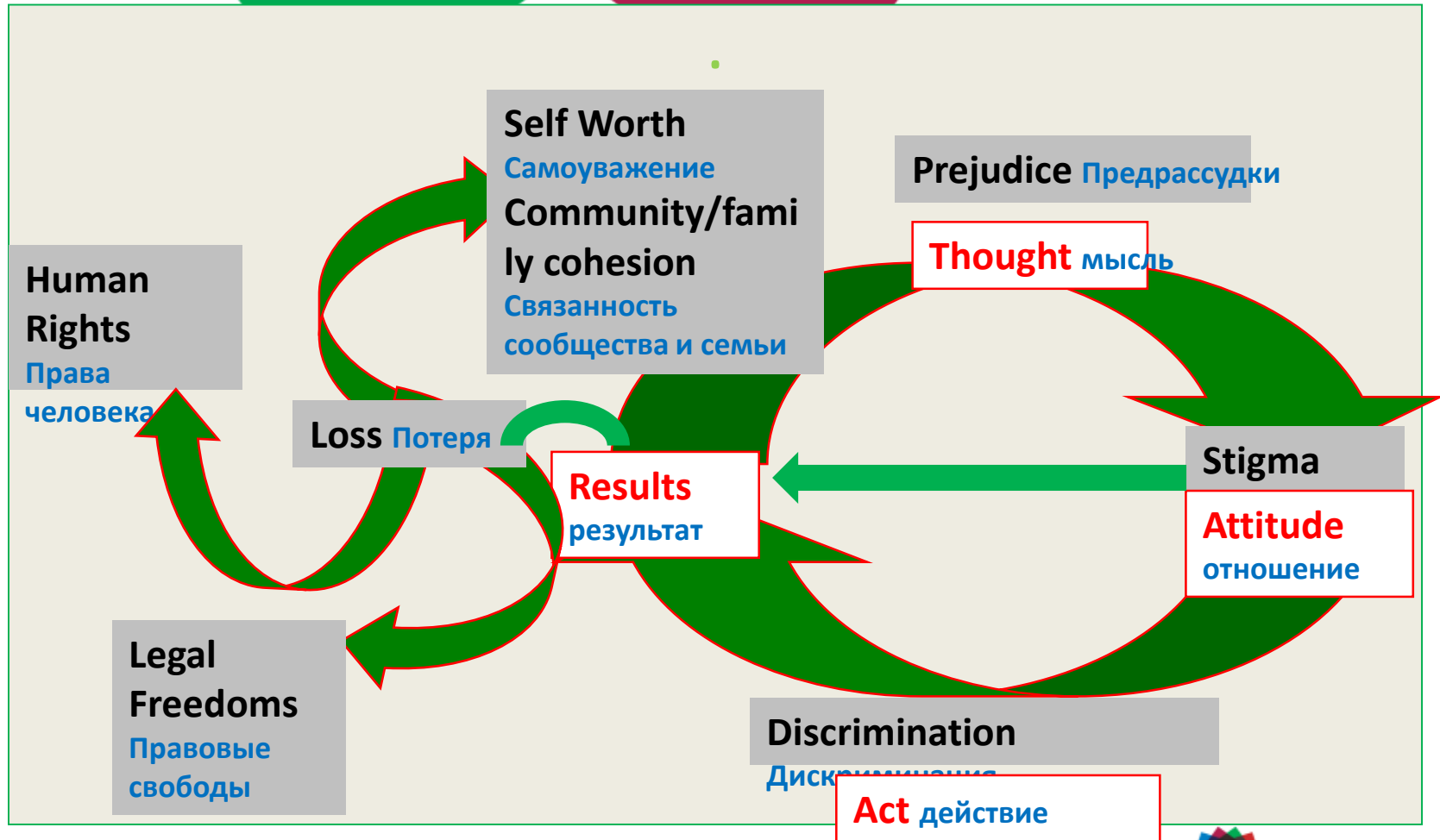
Семья и сообщество

PLHIV ЛЖВ



Background to the INDEX

Основа Индекса



Blame and 'othering' Признание и отчуждение

From several studies: Из некоторых исследований

Connections between the blame that people associated with getting 'infected' with HIV and the othering, or social distancing, that they described between themselves and PLWHA in their communities. Связь между приписыванием, ассоциируемым с ВИЧ-инфекцией, и отчуждением или социальным дистанцированием между сообществом и ЛЖВ в этом сообществе

Behaviours that led to HIV were often described as “*irresponsible*”, “*reckless*” and “*immoral*.” - both by PLHIV themselves and others Поведение, приведшее к ВИЧ, сами ЛЖВ и другие часто описывали как «безответственное», «беспечное» и «аморальное»

PLHIV often saw themselves as being 'lesser' members of the sub group they belonged to. The wider group they belonged to often distanced themselves from people with HIV from that group. ЛЖВ часто воспринимали себя как менее значимые представители подгруппы, к которой принадлежат. Общая же группа часто отгораживалась от подгруппы людей с ВИЧ.



Understanding HIV related stigma...

Понятие о ВИЧ-ассоциированной СТИГМЕ...

- Pervasive power of stigma & discrimination Проникающая сила стигмы и дискриминации
- Different forms (enacted, internal) Разные формы (извне, внутренняя)
- Programmatic interventions create enabling environments not necessarily enabled people Мероприятия в рамках программ создают способствующую среду, но не обязательно способствуют людям
- Subtly of stigma & discrimination has changed Стигма и дискриминация неувидимо изменилась



"THE STIGMA INDEX WILL HELP US DOCUMENT OUR OWN EXPERIENCES AND STRENGTHEN OUR ADVOCACY WORK. THIS IS A WAY THAT WE CAN START TO CHANGE THE CONVERSATION – WE WILL HAVE EVIDENCE TO BACK US UP."

“Индекс стигмы поможет нам задокументировать наш собственный опыт и укрепить нашу адвокационную работу. Таким образом мы можем начать менять диалог – у нас будут доказательства в нашу поддержку».



**THE PEOPLE
LIVING
WITH HIV
STIGMA
INDEX**

What is the PLHIV Stigma Index ?

Что такое индекс стигмы ЛЖВ?

A way to understand experiences of stigma and discrimination, and how they change over time. Способ понимания стигмы и дискриминации и того, как они изменяются со временем

The process centres on PLHIV – making the Index a tool for, and by, PLHIV.

Процесс сосредоточен на ЛЖВ, и это делает Индекс инструментов для ЛЖВ и применяется тоже ЛЖВ

Key points: Основные положения:

- A Move away from ‘boxed’ responses Отход от «причесанных» ответов
- Involves communities most vulnerable to infection (MSM, IDU, Migrants, Sex workers, women and young girls) effecting change at the ‘personal’ level
Вовлекаются наиболее уязвимые сообщества (МСМ, ЛУН, мигранты, секс-работники, женщины и девушки), что ведет к изменениям на индивидуальном уровне
- Tool for GIPA enactment - informs ADVOCACY, ACTIVISM and CREATES PARTNERSHIPS FOR CHANGE Инструмент для внедрения GIPA - дает информацию для АДВОКАЦИИ, АКТИВИЗМА И СОЗДАЕТ ПАРТНЕРСТВО С ЦЕЛЮ ИЗМЕНЕНИЙ



Feedback from survey monkey exercise and session Обратная связь после упражнения с survey monkey и после занятия

Group discussion - and possibly taking one or two examples of campaigns that people gave in the survey monkey

Обсуждение в группе и, возможно, разбор одного-двух примеров, приведенных в упражнении с survey monkey

And then coffee ! А потом кофе!

